

SSTG1 Lite リリースのお知らせ（速報版）

株式会社カンバスは、SSTG1 の新モデルとして、「SSTG1 Lite」を 2013 年 3 月にリリースします。

■新モデルの特徴

1. **映像翻訳業務に特化した分、通常版の SSTG1 よりリーズナブルな価格でお買い求めいただけます。**

SSTG1 Lite では、通常版 SSTG1 に搭載されている映像翻訳家の皆様にとっては必ずしも必要ではないエクスポート機能、インポート機能、レンダリング機能を除外し、必要な機能のみに絞りました。

2. **編集においては通常版 SSTG1 と全く同じ機能を使用することができます。**

基本編集機能、高等編集機能（有料オプション）は通常版 SSTG1 と同じ仕様です。

高等編集機能を利用されている映像翻訳家の方は過去の実績でもご存知かです。

3. **Lite 購入後に、仕事の内容に変化があった場合、通常版 SSTG1 に乗換えることが可能です。**

買換えコストを最小限に抑えた割引価格で通常版を購入できます。

4. **既に 100h をご購入の方には、割引価格が適用になります。（基本的に dongle 返却が前提）**

■SSTG1 Lite 主な機能（オプションは高等編集機能のみ。他の SSTG1 オプションは追加できません。）

基本編集機能(SSTG1 と同一、プロジェクトファイルは.sdb)
・字幕テキストの入力・削除 ・スポッティング機能・Bトラック 字幕番号の振り直し ・ルビ・イタリック・傍点・組文字・表示位置・行配置の設定
エクスポート機能
・見直し用リスト (text) ・見直し用リスト (Excel) ・cast ファイル
インポート機能
・見直し用リスト (Excel) ・台本 (text) ・SST ファイル (sdb ファイル統合用)
高等編集機能（有料オプション）
・フォント・エッジの種類・サイズ・カラーの設定 ・カーニング・レディングの調整 ・文字の自由位置 ・フェードイン・フェードアウト ・マスク

■リリースの概要

製品名	予定価格（税抜）	発売時期
SSTG1 Lite	15 万円前後	2013 年 3 月

※価格など詳細は 3 月上旬に確定の予定です。また一部変更となる可能性もございますのでご了承ください。

《お問い合わせ先》

株式会社カンバス SST 事業部 TEL 03-3668-8161（平日 9:30～18:30）E-mail sales@canvass.co.jp